

Costruzioni senza ostacoli – Errata-corrige C1 alla norma SIA 500:2009

La Commissione per le norme relative all'edilizia della SIA ha approvato il presente errata-corrige SIA 500/C1:2019 il 2 settembre 2019.

Esso è valido dal 1° ottobre 2019.

Esso è disponibile su www.sia.ch/errata-corrige.

Errata-corrigge C1 alla norma SIA 500:2009 it (1ª edizione 2013-09)

Pagina	Cifra	Finora (Gli errori sono evidenziati in grassetto e barrati)	Correzione (Le correzioni sono evidenziate in grassetto e corsivo)																		
13	3.4.1	L'altezza utile di spazi di manovra che fanno parte dell'accesso* deve essere di almeno 2,10 m; ne sono escluse le porte.	L'altezza utile di spazi di manovra che fanno parte dell'accesso* deve essere di almeno 2,10 m.																		
18	3.7.3	<p>Tabella 4 Dimensioni minime delle cabine di ascensori</p> <table border="1" data-bbox="427 1108 710 1910"> <thead> <tr> <th>Dimensioni minime all'interno di costruzioni*</th> <th>Larghezza</th> <th>Profondità</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Dimensioni minime all'esterno e/o in caso di luoghi molto frequentati</td> <td>1,10 m</td> <td>1,40 m</td> </tr> <tr> <td>Dimensioni minime ammesse con riserva*</td> <td>1,00 m</td> <td>1,25 m</td> </tr> </tbody> </table>	Dimensioni minime all'interno di costruzioni*	Larghezza	Profondità	Dimensioni minime all'esterno e/o in caso di luoghi molto frequentati	1,10 m	1,40 m	Dimensioni minime ammesse con riserva*	1,00 m	1,25 m	<p>Tabella 4 Dimensioni minime delle cabine di ascensori</p> <table border="1" data-bbox="427 208 710 1003"> <thead> <tr> <th>Dimensioni minime all'interno di costruzioni*</th> <th>Larghezza</th> <th>Profondità</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Dimensioni minime all'esterno e/o in caso di luoghi molto frequentati</td> <td>1,10 m</td> <td>1,40 m</td> </tr> <tr> <td>Dimensioni minime ammesse con riserva*</td> <td>1,00 m</td> <td>1,25 m</td> </tr> </tbody> </table>	Dimensioni minime all'interno di costruzioni*	Larghezza	Profondità	Dimensioni minime all'esterno e/o in caso di luoghi molto frequentati	1,10 m	1,40 m	Dimensioni minime ammesse con riserva*	1,00 m	1,25 m
Dimensioni minime all'interno di costruzioni*	Larghezza	Profondità																			
Dimensioni minime all'esterno e/o in caso di luoghi molto frequentati	1,10 m	1,40 m																			
Dimensioni minime ammesse con riserva*	1,00 m	1,25 m																			
Dimensioni minime all'interno di costruzioni*	Larghezza	Profondità																			
Dimensioni minime all'esterno e/o in caso di luoghi molto frequentati	1,10 m	1,40 m																			
Dimensioni minime ammesse con riserva*	1,00 m	1,25 m																			
18	3.7.4	Le porte della cabina vanno montate sui lati corti della cabina, per consentire di <i>preferenza*</i> il passaggio diretto alla porta opposta. Le porte delle cabine poste su due lati adiacenti sono ammesse solo se le dimensioni della cabina sono almeno 1,40 m x 4,40 m.	Le porte della cabina vanno montate sui lati corti della cabina, per consentire di <i>preferenza*</i> il passaggio diretto alla porta opposta. Le porte delle cabine poste su due lati adiacenti sono ammesse solo se le dimensioni della cabina sono almeno no 1,40 m x 1,60 m, ammesse con riserva* 1,40 m x 1,40 m.																		
18	3.7.6	Se la pulsantiera di cabina è posta oltre l'altezza massima di 1,20 m ammessa dalla norma SN EN 81-70, vanno aggiunti pulsanti complementari in una o più file orizzontali, di <i>preferenza*</i> a 0,80 m dal suolo.	Se la pulsantiera di cabina è posta oltre l'altezza massima di 1,20 m ammessa dalla norma SN EN 81-70, vanno aggiunti pulsanti complementari in una o più file orizzontali con un'altezza dei pulsanti più bassi, di preferenza* a 0,80 m dal suolo.																		
18	3.7.7	Le pulsantiere devono distinguersi dallo sfondo con un contrasto minimo di livello di priorità il secondo cifra 4.3.1 ed essere munite di scritte in rilievo ai sensi della norma SN EN 81-70.	Le pulsantiere devono essere dotate di tasti tattili , scritte in rilievo e contrastivi ai sensi della norma SN EN 81-70. Con sistemi di controllo della selezione del piano di destinazione, ciò vale per almeno una pulsantiera di controllo del gruppo di ascensori per ogni piano. Il sistema di controllo della selezione del piano di destinazione è consentito solo se sono garantite le istruzioni per l'uso delle funzioni speciali (pulsantiere, tasti di accessibilità) e, se necessario, l'assistenza durante il normale orario di lavoro.																		
18	3.7.8	Gli interfonni per le chiamate d'emergenza devono comprendere indicazioni ottiche per l'utilizzazione che confermino la disponibilità dell'interlocutore e la ricezione della chiamata.	Gli interfonni per le chiamate d'emergenza devono comprendere indicazioni ottiche per l'utilizzazione secondo SN EN 81-70.																		

Pagina	Cifra	Finora (Gli errori sono evidenziati in grassetto e barrati)	Correzione (Le correzioni sono evidenziate in grassetto e corsivo)
23	6.2.2	<p>6.2.2 Informazioni tattili</p> <p>6.2.2.1 Le scritte in rilievo e/o i pittogrammi tattili vanno utilizzati per segnalare:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le porte di WC, docce e spogliatoi separati per sesso, - le pulsantiere di piano e di cabina degli ascensori, - le indicazioni dei locali e dei piani <i>di preferenza</i> * secondo cifra 6.2.2.2, - l'indicazione di piano va posta <i>di preferenza</i> * sul corrimano secondo cifra 6.2.2.3. 	<p>6.2.2 Informazioni tattili</p> <p>6.2.2.1 Le scritte in rilievo e/o i pittogrammi tattili vanno utilizzati per segnalare:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le porte di WC, docce e spogliatoi separati per sesso, - le pulsantiere di piano e di cabina degli ascensori, secondo SN EN 81-70, - le indicazioni dei locali e dei piani <i>di preferenza</i> * secondo cifra 6.2.2.2, - l'indicazione di piano va posta <i>di preferenza</i> * sul corrimano secondo cifra 6.2.2.3.